联合国 S/PV.5005



安全理事会

临时逐字记录

第五十九年

第五〇〇五次会议

2004 年 7 月 16 日星期五上午 10 时举行 纽约

主席: (罗马尼亚) 成员: 巴利先生 安哥拉 加斯帕尔•马丁斯先生 阿德奇先生 瓦莱先生 穆尼奥斯先生 张义山先生 德拉萨布利埃先生 穆克先生 巴基斯坦 马哈穆德先生 巴哈先生 俄罗斯联邦 科努津先生 西班牙....... 奥亚尔顺先生 大不列颠及北爱尔兰联合王国 埃米尔•琼斯•帕里爵士 西夫先生

议程项目

安全理事会代表团

2004年6月20日至29日安全理事会派往西非的代表团的报告(S/2004/525)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。 更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(C-154A)。



上午10时20分开会

通过议程

议程通过。

安全理事会代表团

2004年6月20日至29日安全理事会派往西非的 代表团的报告(S/2004/525)

主席(以英语发言): 我谨通知安理会,我收到以下各国代表的来信: 科特迪瓦、加纳、几内亚、日本、利比里亚、荷兰、尼日利亚和塞拉利昂。他们在信中要求受邀参加对安理会议程上项目的审议。按照惯例并征得安理会的同意,我提议,根据宪章有关条款和安理会暂行议事规则第 37 条邀请上述代表参加讨论,但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请,杰桑·詹戈内-比先生(科特迪瓦)、纳纳·埃法赫-阿彭滕先生(加纳)、索乌先生(几内亚)、原口先生(日本)、卡瓦先生(利比里亚)、范登贝尔赫先生(荷兰)、埃德库奥耶先生(尼日利亚)和佩马格比先生(塞拉利昂)在安理厅一侧为他们保留的席位上就座。

主席(以英语发言):根据安理事会先前协商达成的谅解,我认为安全理事会同意根据安理会暂行议事规则第 39 条,邀请经济及社会理事会几内亚比绍问题特设咨询小组主席杜米萨尼•库马洛先生与会。

就这样决定。

我请经济及社会理事会几内亚比绍问题特设咨询小组主席在安理厅一侧的为他保留的席位上就座。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安全 理事会是根据先前的协商达成的谅解开会的。

安理会成员面前有 S/2004/525 的号文件, 其中载有安全理事会 2004 年 6 月 20 日至 29 日访问西非的代表团的报告。

现在我请联合王国代表埃米尔•琼斯•帕里爵士 以安全理事会派往西非的代表团团长的身分发言。

埃米尔·琼斯·帕里爵士(联合王国)(以英语发言):各位同事都已经得到了书面报告。我认为各位也已看到了在访问后立即在安理会所作的口头报告的记录,所以我不需要重复报告和记录。我将以各位面前的报告作为我发言的基础。

在开始发言时,我要感谢该区域国家——我们在 8 天中访问的 7 个国家,感谢它们以各种方式对代表 团和实地的联合国工作队以及秘书处提供了协助,使 一切工作有可能得以开展。

就这次访问而言,我们的意图十分明确:强调安全理事会并更一般地强调整个联合国继续关心并支持和关切西非的事态发展。我们还希望在区域方面提出我们的办法,使之十分明确地表明,有许多问题以这种或那种方式影响着其中的多数国家,并表明现在有一种自然的撞击效应,在一个国家处理某个问题时,这个问题就会跨越国界,对邻国产生影响。因此当务之急是必须考虑到区域层面,而我们已经力图做到这一点。这就是为什么与西非国家经济共同体(西非经共体)的讨论以及我们对西非经共体的支持事实上如此重要。

正如建议所述,也正如非政府组织先前所建议的那样,我们定期并在有机会时处理了许多横向问题——诸如儿童兵、建设和平、治理、小武器扩散等问题。报告或许没有具体提到这些问题,但它们是所有阶段中处理内容的一部分。

当然,联合国在实地的努力给我们留下了深刻印象,任何冷嘲热讽地怀疑本组织是否重要的人,都应该去进行我们已进行过的同样的访问。联合国大家庭各成员正在以不同的方式从事一件伟大的工作,而且我们认为它们是与当地政府合作而怀着敏感的态度从事这项工作的,它们在工作时主要是以提供能力者的身份,使各国政府能完成它们希望做的事,并鼓励各国政府的行动具有长期的独立性。国际社会应该有

一项明确的战略,用以降低依赖性,并切实协助各国 发挥它们十分实在的潜力。

我认为,报告已简明地提到了我们得出的结论,但这些结论并未包括联合国和安全理事会的明确承诺,即它们将坚持到底,支持西非的积极事态发展,并必须在区域一级处理这些问题,向良好的事物提供我们的支持,并努力协助各国政府处理已成为难题的各种问题。这些问题包括管理冲突后局势,而就建设和平及持久的机构、建立法治和利用各国资源以及向青年人提供可实现期望的前景而创造经济发展条件而言,这些局势是特别严峻的。

解除武装、复员和重返社会对于整个区域具有典型的重要意义;我认为,如果说解除武装和复员的任务很艰巨,重返社会则更为艰巨。重返社会必须提供各种机会;不然,游手好闲的人就会制造麻烦。这是一个很简单的教训。还有一种很基本的需求,那就是必须实施一些政策,以便切实避免冲突再起。

要做到所有这一切,我们需要国际社会、国际金融机构、联合国所有机关以及捐助者采用前后一贯的办法。在这样做的时候,我们必须跨越一系列干预——所谓的"干预",我指的是我们需要在整个冲突后期间采用各种制止和防止冲突的政策,以便促进法治和经济发展等方面。联合国儿童基金会、联合国开发计划署以及其他有关机构在采取这一系列行动时,它们采用的方式应该符合国家的目标,并提供西非应该得到的前途,提供西非资产、西非人民以及西非资源应该允许它切实获得的前途。

这是简短的总结,是一张快照——按定义而言,它只能是一张快照而已。我认为我们感到遗憾的是,而且我认为代表团其他多数成员也感到遗憾的是,我们到了那里,并参加了非常多的会议,但我们并没有看到同样多的我们想看到的国内活动情况。不过计划的安排就是那样。

主席(以英语发言): 现在我请科特迪瓦代表在 安理会议席就座并发言。 杰桑 ·詹戈内-比先生(科特迪瓦)(以法语发言): 主席先生,我国代表团祝贺你就任安理会主席,并赞 扬你倡议举行这次公开辩论,这尤其是因为有被访问 的国家与会。我们向安理会所有成员深表感谢,因为 他们特别关心西非,而且普遍致力于在世界上这一被 蹂躏的地区恢复和平、政治稳定,并为一体化、统一 和可持续发展创造最佳条件。

主席先生,我们请你转达我们对最近出访西非的安理会代表团所有成员的感谢,尤其是感谢埃米尔•琼斯•帕里爵士,因为正如安理会面前质量很高的报告所反映的那样,他十分成功地领导了代表团。

我国代表团赞扬安理会正在不断地予以关注并 作出持续努力,促进西非的安全与发展之间的密切联 系,促进善政,尊重国际人道主义法和人权,并以积 极、协调和多边的方式预防冲突。

因此,我们欢迎安全理事会派往西非的代表团的 报告(S/2004/525)所提有关全面意见和建议。我们尤 其欢迎报告要求于今年年底提出关于秘书长解决西 非 分 区 域 和 跨 边 界 问 题 的 方 式 方 法 的 报 告 (S/2002/200)所提各项建议执行情况的进度报告。我 们毫不怀疑,报告会经常地予以增订,以便能够体现 所说的西非预防冲突的这种积极的做法可以持续的 性质,并能够确保生产和供应武器、军火和爆炸物的 各个国家的良好行为。

关于我国科特迪瓦,我很高兴地指出,自从安全理事会代表团访问后,由于共和国总统的承诺,部队地位协议已经签署,联合国科特迪瓦行动(联科行动)正在对建立和经营电台和电视台的国家管制程序进行监督。此外,正如共和国总统指出的,议会已开始审议政府提出的法律草案。据了解,必要的话,议会的工作将以特别会议的形式继续进行,直至部长理事会通过的最终文本审议完毕。然后,我们还须解决由于有关部长尚未提交政府因此政府还无法审议的法案。关于媒体的法律和关于战争受害者的法令方面的情况就是这样。当然,议会将根据《利纳-马库锡协

定》和《阿克拉第二协定》的精神,但是以完全的主 权和依照自己的尊重民主原则的程序规则,对这些案 文加以审议。

对于调查 2002 年 9 月以来所犯侵犯人权行为的 国际调查委员会的成立和即将开始运作, 我国代表团 感到如释重负,表示欢迎。但我们建议,应借助调查 的期间授权委员会继续对2003年1月24日、即报告 所涉期间结束后所犯罪行进行调查,这也是签署《利 纳-马库锡协定》的日子。事实上,在该日之后,在 该国某些地区发生了侵犯人权的行为: 2003 年 6 月 24 日和 26 日在 Guézon 和 Bléninminhouin 发生过,7 月 11 日和 12 月 9 日在 Kahen 发生过, 2003 年 11 月 21 日在 Zou 和 Pinhoun 发生过, 2004 年 3 月 3 日和 4 日在 Brodoumé发生过, 2004年3月25日至27日在 阿比让发生过, 2004 年 6 月 7 日和 8 日在 Ity 和 Gohitafla 发生过, 2004年6月21日的那一周, 就 在安全理事会代表团访问阿比让的时候,在 Bouaké、 Boundaili、Korhogo 和 Séguéla 发生过。的确很难理 解调查团会对在同一领土上发生的作为同一冲突一 部分犯下的违法行为会熟视无睹,而原因仅仅是由于 这些行为不属于其职权范围。

必须查清犯有侵犯科特迪瓦人和科特迪瓦居民根本权利行为的真正肇事者,以便能够通过平等和根据确凿的证据、而不是根据以往负责调查的人的假定和猜测,让科特迪瓦人民、民族和国家能够伸张正义。以往的调查团虽然任务繁重,但在科特迪瓦停留的时间却不到12天。

我最后要对现审议的报告中的重要的一段作些评论。报告的第 18 段提到科特迪瓦当局承诺在 2004年 7月 28 日之前通过《利纳-马库锡协定》所设想的各项案文:

"然而,[巴博总统]指出,如科特迪瓦《宪法》所规定,提交关于资格问题的第 35 条的法律草案只能在国家领土统一之后,即在完成解除武装、复员、康复和重返社会方案和在全国恢复国家的权威之后。委员会对此说法提出质疑,而

且在访问期间确实多次对各方之间缺乏信任表示遗憾,这种缺乏信任致使他们对执行《利纳-马库锡协定》的关键成分附加先决条件。"(S/2004/525,第18段)

要求共和国总统承诺尊重宪法的这一挑战,来自 安全理事会的一个代表团,尤其令人吃惊。安全理事 会一向正确地敦促要尊重合法性和法制。在国家领土 完整处于危险的情况下不举行选举,这不是一种先决 条件,而是科特迪瓦人民接受的宪法条文。从实际的 角度而已,如果不尊重宪法合法性,怎么能够在完全 不受前反叛集团继续动用武器和阻止人们前往科特 迪瓦北半部这种情况的影响而举行全民公决和开展 竞选呢?

在这方面,我国代表团欢迎秘书长科菲•安南先生最近在非洲联盟发出的尊重宪法的呼吁。

我国代表团再次感谢安全理事会、秘书处和国际 社会坚定地支持恢复和平、安全和稳定和非洲可持续 发展需要具备的条件。在整体和共同发展方面,西非 被视为一个有相同特点的地区。

主席(以英语发言): 我感谢科特迪瓦代表对我 表达的友好之辞。

我名单上下一位发言者是加纳代表。我请他在安理会议席就座并发言。

埃法赫-阿彭滕先生(加纳)(以英语发言): 主席先生,我首先祝贺你当选安全理事会7月的主席。 西部非洲国家经济共同体(西非经共体)成员国希望你在任职期间能够继续运用你的经验和阅历指导安理会的工作。

安全理事会最近派往西非七国的代表团又一次体现了安理会对我们区域事务的支持和关注。它进一步支持了这样的看法,即:国际社会和联合国坚持不懈的齐心致力于西非的和平行动和为其提供发展援助,能够给西非摆脱冲突和贫困的循环以实现可持续的和平于发展带来切实的希望。

西非经共体满意地注意到安理会代表团提出的 西非区域取得了总的重大进展的看法。

塞拉利昂克服可接连不断的挑战取得冲突后巩固和平的持续进展,尤其值得欢迎。尽管塞拉利昂局势有了重大改善,但西非经共体仍相信需要在该国保持一支联合国后续部队,以便巩固和平、加强安全和开展当前各项能力建设方案。在西非经共体国家元首和政府首脑的一再呼吁和秘书长提出联合国塞拉利昂特派团(联塞特派团)第二十一期报告(S/2004/228)后,安全理事会经第1537(2004)号决议将联塞特派团的任务期限延长至2004年9月30日。安理会还决定自2005年1月1日起,保留一支后续部队,初期部署6个月。保持一支后续部队以巩固已取得的成果的问题值得予以应有的关注。我们认为,联合国的任务期限在所有未决问题没有得到解决、包括特别法院的问题没有解决之前不应终止。

我们都知道,在正在脱离冲突的国家中,青少年 失业问题特别严重。因此,塞拉利昂需要国际社会的 援助,以使它能够为那些完成了解除武装,复原和重 返社会方案的青少年提供就业。这些青少年如果没有 工作,会严重危机巩固该国和平的努力。

我们还同意访问团的以下建议:捐助者,特别是 那些尚未这样做的捐助者,应作出必要努力以便为支 持塞拉利昂问题特别法院作出贡献。需要国际社会提 供这种持续的支持,以使这个姊妹国家的国家当局能 够有效地为国家安全承担完全责任。为此目的,国际 社会应促进安全部门的改革和加强,尽管与此同时联 塞特派团继续执行其调整、减员和撤出计划。

关于几内亚比绍问题,适当注意到了访问团的以下建议:西非经共体应在其控制小武器和其他威胁在该区域扩散的区域政策中包括这个国家。在这方面,应该指出,西非经共体国家元首和政府首脑在 2003 年 3 月在阿布贾举行的一个会议上通过一个关于处理和平与安全问题的区域办法的宣言。他们在宣言中重申他们致力于遵守西非经共体的《关于在西非暂停进口、出口和生产小武器和轻武器的声明》。除其他外,

他们还通过了一项实施《暂停声明》行为守则和《关于预防、管理、解决冲突、维和和安全问题的议定书》。 迄今为止,西非经共体《暂停声明》的实施取得了很大进展,尽管仍有很多事需要做。

鉴于总统选举预定在一年之后就举行,国际社会 应继续它对促进几内亚比绍的民主治理的努力的支 持。此外,该国继续存在着严重的拖欠债款偿付问题, 并面临着经济恢复的挑战。联合国系统、各发展伙伴 和捐助者应慷慨地作出反应,以处理几内亚比绍的脆 弱局势,提供必要的支持以加强其国家机构并解决广 泛的和广泛包容的政治和社会-经济需要。

因此,我们响应对国际货币基金组织的以下呼吁:考虑恢复几内亚比绍方案。我们还呼吁安全理事会与经济及社会理事会一道吁请各捐助者参加正在由联合国开发计划署组织的圆桌会议,这个会议初步定于 2004 年 11 月举行。

利比里亚自从全国过渡政府就职以来以及在 2003年10月部署联利特派团以来取得的进展得到我 们的赞赏。国际社会继续并加强其支持以帮助巩固正 在出现的成果并有效地应付重建和建设和平的各种 挑战的重要性怎样强调也不过分。西非经共体关切地 注意到,恢复和重建努力似乎没有得到优先重视。例 如,我们所得到的报告表明,联合国把用于恢复和重 返社会的时间从三周减少到五天,尽管在改造吸毒成 瘾者和罪犯等方面所需要的帮助很多。与此相关的 是,随着选举日期迅速接近,在遣返难民方面仍然存 在问题。就现在的情况而言,可能有大约30万难民 将无法参加选举。

我们被告知,迄今为止,在今年2月为利比里亚 承诺的五亿两千万美元的款额中只有较小的数额得 到兑现。西非经共体认为以下一点怎样强调也不过 分:国际社会极有必要兑现它作出的承诺。

我们对安全理事会访问团的报告中对所观察到 的科特迪瓦的和平进程中的僵局提出的关切不应不 加以评论。访问团的寻求各方适当遵守《利纳-马库 锡协定》的建议与西非经共体在那个问题上的立场一致。西非经共体在维护科特迪瓦的和平与安全方面作出的很大贡献以及联合国科特迪瓦行动在支持科特迪瓦和平进程、努力在各竞争党派之间建立信任和在科特迪瓦创造有利于恢复正常化的条件等方面所起的关键作用继续毫无减弱。

在这方面,应该指出,自从安全理事会访问团的访问以来,出现了一些积极事态发展。作为西非经共体领导人所作出的调解努力的一部分,举行了一个关于科特迪瓦问题的最高级会议,有联合国秘书长和几位主要来自西非的非洲国家元首参加。会议是 2004年7月6日在亚的斯亚贝巴、在最近举行的非洲联盟第三次常会的空隙时间举行的。这个会议旨在发展过去的努力,其中最近的一次此种努力是 2004年6月20日在阿布贾举行的西非经共体小型首脑会议,这些努力的目的是在科特迪瓦恢复政治对话和民族和解政府的活动。除其他外,与会者决定,将在 2004年7月29日在阿克拉召开一个科特迪瓦所有政治力量,包括洛朗•巴博总统和赛义杜•迪亚拉总理参加的高级别会议,以便加强在和平进程中遇到的所有关键问题上的协商一致意见。

为确保这个计划的会议取得成功,将立即采取以下建立信任措施。巴博总统将与科特迪瓦各派政治力量的领导人会晤,以促进解决悬而未决的问题。将在七月底之前颁布《利纳-马库锡协定》中预想的立法案文。如有必要,共和国总统将召开一个议会特别会议。科特迪瓦与布基那法索之间的,以及科特迪瓦与马里之间的联合委员会将恢复工作。布基那法索、科特迪瓦和马里的国家首脑将举行一个三方会议,以便为在2004年7月29日举行一个成功的阿克拉首脑会议奠定基础。

西非经共体和联合国科特迪瓦行动将为筹备即 将举行的阿克拉首脑会议而采取必要的后续行动。在 这方面,我向安理会保证,正在为举行这个首脑会议 作出充分的安排,会议的参加者预期将是最高级别的 领导人。 作为一个例子,我想进一步指出,在刚才提到的调解努力之前,西非经共体防卫和安全委员会在2004年6月批准了建立一支由6500名训练有素的和装备精良的士兵组成的备用部队,以便在西非出现任何危机或对和平与安全的威胁时可以立即部署。这支部队将包括一只由1500名士兵组成的迅速反应支队,将称为西非经共体特遣部队。预期这支迅速反应部队将再得到3500名士兵的加强,以组成一个旅,而其余的1500人将组成一支后备部队。

在这种谨慎的乐观态度、合理的关切以及为纠正 该区域所面临的各种问题而采取的建设性行动的背景下,我们同意安理会关于为跨界解决有关问题而实现一种综合战略的看法,这种战略应涵盖从和平行动到预防冲突到建设和平的整个范围。

西非经共体致力于通过确保预防、管理、解决冲 突、维和与安全机制的充分作业;在所有成员国中促 进民主、善政和人权;组织民主选举以及促进经济增 长和可持续发展等手段来应付这些挑战。

最后,我重申西非经共体感谢安全理事会继续作出努力以谋求持久地解决西非区域所遇到的多种问题,这些问题在过去 15 年中进一步破坏了和平、安全和发展。西非经共体与安全理事会一道不懈地寻求该区域的可持续和平与发展。

主席:我感谢加纳代表对我说的客气话。我邀请他在理事会会议厅边为他保留的座席上就座。

发言名单上的下一位发言者是几内亚代表。我请他在安理会议席就座并发言。

索乌先生(几内亚)(以法语发言): 主席先生,首先,我谨表示,几内亚祝贺贵国担任安全理事会 2004年7月主席,祝贺你出色地指导我们的辩论。我还感谢你的前任、菲律宾的劳罗·巴哈先生,感谢他出色地主持了工作。

这次公开会议专门审议安全理事会派往西非的 代表团的报告(S/2004/525),这使我有一次很好的 机会,向各成员表示,几内亚政府、特别是共和国总统赞赏 6 月 28 日对科纳克里富有成果的访问。当天,就各种广泛和复杂问题深入地交流了意见,毫无疑问,这证明,几内亚政府决心坚持不懈地进行努力,在马诺河流域恢复和平与安全,这证明安全理事会始终希望几内亚巩固它在该地区以及在西非分区域的和平和稳定影响。

此外,2004年5月20日在科纳克里举行的第二次马诺河联盟首脑会议是上述努力的一部分。已经送交安全理事会供其参考的最后公报表达了各成员国执行联盟各机制规定的各项义务的决心。马里和科特迪瓦两国总统以观察员身份参与了活动,马诺河联盟各位领袖强调了他们共同进行努力的不可动摇决心,以使该分区域成为一个和平与稳定区,促进密切合作,实现持久和综合发展。

我们必须认识到,由于西非国家经济共同体(西非经共体)、联合国系统和各非洲及国际伙伴的共同努力,更重要的是,由于各国家的行为者的政治承诺,西非正逐步走出长期、痛苦血腥冲突时期。

塞拉利昂现在已经实现和平,并且正在逐步巩固和平。包括大不列颠及北爱尔兰联合王国在内的各友好国家在这个和平进程中做出了重大贡献,这将铭记在我们的集体记忆中。能否维持这些进展将取决于保安部队是否真正有能力顺利地接管联合国塞拉利昂特派团(联塞特派团)的职责,此外,还取决于能否创造促进增长的新经济活动,以遏制特别是青年人的失业率,使前战斗人员参与新的活动,防止重新爆发危机和冲突。

自 2003 年 8 月 14 日以来,利比里亚一直在走和解和持久和平道路,其间并非没有困难,但存在着实实在在的因素,使人充满希望。我们希望,将不遗余力地进行努力,完成解除武装、复员和重返社会(解甲返乡)进程,在全国重建民事当局的权威,动员必要的财政资源,重建国家。报告指出,居德·布赖恩特总统重视善政与民主,我们认为,这是利比里亚和该分区域建设和平努力的一个重要因素。捐助界必须

考虑到这一点,从而使各国领袖们能够实现商定的各项目标。

关于几内亚比绍,我们一方面欢迎自 2003 年 9 月以来在争取民主和善政方面取得的显著进展,另一方面,我们注意到,在实现稳定的道路上还存在许多 挑战。如果立即提供财政资源,建立技术和体制能力, 那么,这将使我们能够解决这些挑战,执行制定的各 项优先任务。

虽然本分区域总的趋势是积极的,但科特迪瓦的 具体形势仍然是一个令人关切的因素。几内亚仍然深 信,非洲人的智慧将得到发挥,促使所有当事方克服 困难,巩固和平与和解进程。这关系到该分区域的稳 定。《马库锡协定》各当事方即将在西非经共体和知 名调解人员的支持下在阿克拉恢复对话,这次对话充 满新希望。这是朝着正确方向迈出的积极步骤。科特 迪瓦是几内亚的邻国和兄弟之邦,两国存在着许多联 系,几内亚主张维护科特迪瓦的统一、完整和充分主 权。

此外,我国代表团强调指出,西非建设和平努力的最重要基础是善政,是消除小武器和轻武器非法贸易和雇佣兵及不受控制的武装团伙活动等跨国界问题。西非经共体决定将暂停进出口武器的措施转变为一项区域公约,这将加强我们联合行动的效力。在这方面,国际社会的援助是不可或缺的。

经验告诉我们,安全理事会代表团的工作质量取决于筹备活动的质量,取决于分配给代表团的完成任务时间,而且更重要的是,取决于在与各位谈判人员进行讨论过程中采取的做法。在筹备并且开展考察活动期间,安全理事会努力将实地考察列入其工作议程,而实地考察需要时间。我们认为,与定期报告相比,这种实地考察是获得信息的有用新来源。这些考察使安理会各成员能够掌握任何报告都不能陈述的现实状况。

我国代表团还认为,在某些情形中,分配给代表 团的时间太短,往往不能够深入探讨所有有关问题, 而审议这些问题可能是评估局势的关键。安全理事会 代表团决不能发出不完整的信息,决不能发出不完全 以与当地许多社会行为者和体制伙伴进行接触为基 础的信息。我国代表团鼓励采取这种做法,因为这种 做法努力丰富取得的结果,其唯一的目标是使各当事 方承诺恢复和平,或者加强其恢复和平的决心。

最后,我国希望,在振兴和重新发起马诺河联盟的活动框架内,针对安理会和秘书长各项有关建议迅速采取后续行动,尤其是针对关于各项决定和项目所涉区域层面的有关建议以及针对关于几内亚福里斯蒂尔地区重建的各项建议迅速采取后续行动,这个地区仍然有许多难民和流离失所人士。

本着安全理事会考虑我们各项关切的希望,我谨 再次表示赞赏安理会代表团在埃米尔•琼斯•帕里爵 士大使英明和娴熟领导下取得的结果。我国——几内 亚共和国——充分准备加强与该分区域所有国家以 及与联合国的合作,建设一个更加美好的政治经济环 境,促进非洲各国人民的繁荣。

主席(以英语发言): 我感谢几内亚代表对我表达的友好之辞。

发言名单上的下一位发言者是利比里亚代表。我请他在安理会议席就座并发言。

卡瓦先生(利比里亚)(以英语发言): 主席先生,请接受我对你担任7月份安全理事会主席的祝贺。我谨借此机会感谢你邀请我就载于文件 S/2004/525 的安全理事会派往西非的代表团的报告发表几点评论。也请允许我表示利比里亚赞赏前往西非的安理会成员以及随同代表团前往的秘书处成员。特别要感谢率领代表团的大不列颠及北爱尔兰联合王国大使琼斯•帕里。

我已经阅读了代表团的报告,认为报告的一般性看法是有益的,而且涉及利比里亚局势的内容也是相关的。代表团访问西非区域只会加深安理会对该次区域所面临复杂问题的看法和理解,其中有些问题在安理会面前的报告中反映出来。

在过去的一年里,安理会已经作出决定并采取行动,对利比里亚人民而言,这些决定和行动已经促成了一种新的现实主义、创新和改革的意识。过去几个月的事件已经导致对利比里亚产生了新的希望,带来了光明未来的新机会。国际社会投入了大量的资源,以便使利比里亚在 20 多年的争纷和公开冲突之后重返复苏的道路。根据该报告,新的过渡政府已经承诺摆脱过去的习惯,并作出新的努力,以便尽快走向与国际社会建立稳定和面向增长的关系。

然而,让我指出,只有在利比里亚人拥有管理自己事务的权力的时候,安全理事会的各项努力才能产生成果。可以理解,利比里亚依然是国际舞台上一个混合的国家。过渡政府并没有完全控制其领土,也不能保障其人民获得可接受程度的安全。在这些方面,联合国与利比里亚政府之间有一种伙伴关系。

必须培育这种伙伴关系,以便在一个具体的时期内治理责任可以移交给利比里亚人民。在这点上,解除联合国在木材和钻石方面的制裁问题是紧迫的,特别是如果利比里亚要创造该国重建所必需的资源的话。这样做的要求已在安全理事会第1521(2003)号决议中载明。为了达到这些要求,国际社会的援助和安全理事会的理解是紧迫和关键的。如果没有资金可管理,那么就谈不上在管理公共资金方面达到高标准。我们随时准备与安理会一起努力实现这一目标,但光靠我们自己是不可能的。在这方面,我们与大家一道呼吁捐助社会履行2004年2月5日在联合国所作的认捐。该报告第28段的呼吁是现实和紧迫的。

在西非区域内,尤其是在马诺河联盟内,我们遭受了极大的伤害。我们摧毁了我们自然遗产的结构,而且没有任何东西可以取代它。我们曾是在和谐中生存的一个民族。我们摧毁了本来存在的那种简单的信任。我诚挚地希望,我们已经在某种程度上了解自己,而且我们准备变革,共存和建设。在安理会的帮助下,我们现在必须下定决心,把我们的表现提升到职能方面出色的一个高度,因为正如作家卡里尔·吉布兰所说,"当你到达山顶时,你要开始往上爬"。

主席(以英语发言): 我感谢利比里亚代表对我 所说的友好的话。

下一位发言者是尼日利亚代表。我请他在安理会 议席就座并发言。

埃德卡尼耶先生(尼日利亚)(以英语发言): 主席先生,我谨代表尼日利亚代表团表达我们对你担任7月份安全理事会主席的祝贺。也请允许我表示我们赞赏菲律宾常驻代表以高效率的方式主持了上个月安全理事会的审议工作。

尼日利亚代表团已经阅读了文件 S/2004/525 所载的 2004 年 6 月 20 日至 29 日安全理事会派往西非的代表团的报告。这次访问表明安全理事会继续介入西非局势,并且表明安理会致力于同会员国进行定期协商,以便在该次区域的各冲突地区寻求持久和平、安全与稳定。因此,值得注意的是,该代表团的目标之一是确定进一步的措施,以便促进可持续和平、安全与发展,并与西非国家经济共同体(西非经共体)合作制定和执行一项次区域预防冲突战略,包括如何解决跨边界问题的战略。

实现这些目标的核心就是在受影响国家的冲突各方之间恢复信任与信心。在这个进程中,联合国在该次区域的特派团与机构这方面和西非经共体另一方面之间合作的价值无论怎样强调也不为过。据我们看,该代表团不仅强调这一点,而且也确认西非经共体在动员该区域各国展开维持和平使命方面正在发挥的日益积极和宝贵的作用。在这方面,我们谨强调西非经共体主席、加纳总统约翰•库福尔、尼日利亚总统奥巴桑乔、以及多哥总统埃亚德马在寻求解决科特迪瓦政治僵局方面的积极主动作用。

该代表团与包括奥巴桑乔总统在内的西非领导 人所进行的广泛讨论加深了解,并确定国际社会在该 次区域所面临的挑战。

在科特迪瓦,必须支持和睦与和解的进程。我们 注意到,该国领导层致力于采取必要的措施,以便恢 复信任和信心,并防止重新陷入冲突。这些措施包括 重组民族和解政府;一个执行《利纳-马库锡协定》的详细时间表;如协议所设想的那样,国民议会有关根本政治改革的立法;当然,还有该国各方在没有先决条件的情况下举行一次定期高级别对话。我们相信,科特迪瓦各方将保证能够实际达到为代表团确定的标准。

同时,我们赞扬联合国科特迪瓦代表团在筹备 2005年10月前大选方面所发挥的积极作用。我们请 科特迪瓦各方给于该代表团必要的支持与合作。

关于利比里亚问题,尼日利亚欢迎自从全国过渡政府就职以来所取得的进展。鉴于该国冲突后建设和平的重大挑战,我们同安理会一道呼吁还没有采取行动的国家能够兑现他们在今年二月所举行的国际捐助方会议上所作的承诺。我们还呼吁安全理事会考虑取消在木材和其他自然资源贸易方面的禁运措施,以便利比里亚政府能够拥有恢复其基础设施的必要资金。这样做符合最近结束的在埃塞俄比亚亚的斯亚贝巴举行的非洲联盟第三届首脑会议上作出的决定。

关于几内亚比绍,尼日利亚高兴地看到该国政府 在政治过渡进程方面取得的进展。我们赞扬经济及社 会理事会几内亚比绍特设咨询小组以及几内亚比绍 之友小组所发挥的积极作用。这些努力补充了西非国 家经济共同体在支持该国政治局势恢复正常方面所 发挥的作用。我们支持代表团的建议,即布雷顿森林 机构和国际捐助界应该继续积极介入,为该国提供必 要的财政资源和技术援助。

关于塞拉利昂,尼日利亚就最近在塞拉利昂发生的直升飞机坠毁事件而有维持和平人员丧生一事向联合国和有关国家政府表示哀悼并向丧生人员的家属表示衷心同情。我们向这些维和人员所表现出的勇气和献身精神表示敬意,他们为服务人类付出了最高代价。

虽然我们欢迎塞拉利昂政府特别是在加强军事 和政治能力等方面所取得的进展,但我们认为,地面 的安全局势依然脆弱。因此需要谨慎缩编联合国塞拉 利昂特派团,以便保证持久和平。 最后,尼日利亚满意地注意代表团对西非经济共同体有关在西非的小武器和轻武器的进口、出口和制造的暂停措施的支持。正如安理会无疑已经认识到的那样,暂停措施很快将通过一项公约而得到加强,该公约对所有签字方具有约束力。这反映出我们分区域各国打击这些武器所带来灾害的决心。我们将继续在这些努力中依靠安理会和国际社会。

主席(以英语发言): 我感谢尼日利亚代表对我表示的赞美之词。

我的发言名单上的下一位发言人是塞拉利昂代表。我请他在安理会议席就座并发言。

佩马格比先生(塞拉利昂)(以英语发言): 主席先生,允许我同前面的发言代表一道祝贺你承担主持本月安全理事会事务的职责。

我们愿表示赞同加纳代表代表西非国家经济共 同体所作的发言。

塞拉利昂共和国代表团愿对安理会向西非派出评估代表团深表谢意,我们今天在这里讨论该代表团的报告(S/2004/525)。该代表团又一次具体地说明安理会决心解决在西非持续发生的冲突。我们向代表团成员的出访和所拟定的杰出报告表示敬意。我国代表团坚信,如果该代表团的各项建议得到落实,持久的和平和政治稳定一定能重返该充满危机的区域。因此我们敦促所有有关各方,包括联合国和其他国际社会成员、西非国家经济共同体和各国政府以及该区域各国冲突其他方面在落实建议方面进行合作。

我国代表团愿借此机会提请安理会注意两个有 关西非次区域冲突的令人沮丧的事实;认真考虑这两 个事实有可能进一步推动寻求和平的持久而艰巨的 努力。

第一,约 15 年来,西非经济共同体的多数时间和资源一直集中在该区域的冲突上,该组织的注意力几乎完全脱离其最初的经济一体化和发展目标。因此,这些冲突破坏了国家一级区域发展活动。

我要提请注意的第二个事实是,即使对于该区域 没有处于冲突中的国家来说,实现诸如千年发展目标 和非洲发展新伙伴关系等国际发展宣言目标都不是 一件容易的事。难道我们会真的认为那些处于冲突中 的贫穷国家,或正在从冲突向和平转变、甚至连享受 基本社会服务都很难得到的国家能够履行他们对这 些宣言的义务吗?为帮助它们赶上来而向这些国家 提供特别援助是清除他们障碍的唯一途径。

我已经提请安理会注意这两个密切相关的问题, 以便强调如报告中所提示的那样,需要重新和认真看 待维持和平行动和和平进程。我国代表团所主张的是 对实现和平努力采取综合方针的战略,这不仅要开展 解除武装、复员和重返社会以及使冲突消失,而且作 为和平进程的一部分,还要处理冲突问题和保障从敌 对状况向可持续性和平与发展过渡。

众所周知,如果冲突各方致力于解决问题,解除武装和复员便能够是一项简单而直截了当的行动。重返社会是一项更为复杂、代价高昂和多层面的进程,冲突后的过渡完全围绕着这一问题展开。例如,在塞拉利昂,2002 年举行的议会和总统两个选举以及今年五月举行的地方政府选举是政治重组进程的主要进展。但是,由于经济状况残缺,可以称之为生存或经济重建的重建的更为关键部分远没有充分完成。教育、技能和就业机会是重建社会该部分的手段。忽略这些方面可能使和平进程留下一块真空,有可能刺激冲突的再次爆发。因此,我们坚决支持代表团的观点,认为应该加强安全与可持续发展之间的联系。

我国代表团尤其欢迎关于采用区域办法处理这一问题并必须在邻国间建立合作和积极关系的建议。例如,我们塞拉利昂人从我们的冲突中取得了教训,因此在我们的邻国实现和平而且没有人破坏他人的稳定之前,我们就永远无法感到安全和保障。但我们认为,本区域的和平努力应该确保武装冲突不会进一步蔓延。我们认识到这是不容易的,但就长期而言,避免作出和平努力就不符合本区域和平、稳定和发展的最大利益。

报告载有关于塞拉利昂主要关切问题的良好说明,包括支持加强安全机制的能力、特别法院、恢复崩溃的经济使之重新开始积极发展,并提供就业机会,重建各种机构以加强政府权力——所有这些都是冲突后复苏进程的组成部分。我国代表团仅希望表示赞同我国总统支持国家复苏方案的呼吁,这项方案事实上提出了要解决报告中提出的许多问题。这些是持久和平、稳定和发展的基础和建筑材料。它们是摧毁可扭转驱动我们通过过渡的齿轮的手段。我们需要安理会支持这些手段。

我要提醒安理会成员,塞拉利昂的经验是很特别的,他们作出的反应也同样是很特别的。但是,如果不持续支持过渡进程,有关他们积极反应的引人入胜的情况将是不完整的。因此我再次表明我国总统的呼吁,要求安全理事会和国际社会依然成为这一关键的冲突后过渡阶段的积极组成部分。

主席(以英语发言): 我感谢塞拉利昂代表对我说的友好之辞。

我名单上下一位发言者是南非代表。我请他在安 理会议席就座并发言。

库马洛先生(南非)(以英语发言): 主席先生,首先请允许我祝贺你就任安理会七月份主席。我还感谢你邀请经济及社会理事会几内亚比绍问题特设咨询小组参加本次会议,讨论安全理事会派往西非的代表团的报告。

如果没有安全理事会的支持,尤其是如果没有领导安全理事会代表团的联合王国埃米尔•琼斯•帕里爵士的支持,我们参与代表团的工作或许是不可能的。我们感谢琼斯•帕里大使使这一切成为可能。我们还感谢安理会支持经济及社会理事会,并与它建立日益发展和有意义的工作关系。

几内亚比绍已发生了十分重大和有意义的变化。 2004年3月28日,几内亚比绍举行了国际观察员工 作队认为是自由、公正和透明的立法选举。但是,我 们对几内亚比绍前途感到乐观的依据,并不仅仅是举 行一场成功的选举。我们的联合访问确认,有理由认为几内亚比绍境内发生的情况是一种突破。

新选出的国民议会决心在本届会议期间完成审查《宪法》的工作,以此为 2005 年举行总统选举奠定基础。新政府也打算本着经济及社会理事会 2003 年认可的伙伴关系方针的精神,加强与国际发展伙伴的伙伴关系和对话,这种方针应该有助于恢复国际社会对几内亚比绍的经济和金融的信心。

访问期间,我们看到了一个正在致力于改善治理的政府,看到了一个处于将加深该国民主程度的机制进程的政府。安理会可回顾的是,包括总理办公室和经济及财政部的高级官员频繁更换和撤职,在过去助长了机构不稳定,并威胁了几内亚比绍的和平与安全。但新政府已开始在公共行政方面采用更高的透明度和问责制,根据品德和技术经验选用政府高级官员。政府采用的这种办法已促进了全面稳定。

包括有联合国开发计划署人员的财务委员会认 真审查经济和财政部的税收和支出情况。结果,在税 收方面已出现明显增加,使政府在执政仅 45 天后, 就能以本身的资源支付公务员三个月的薪金。

但是,几内亚比绍依然需要官方发展援助,以重 建其社会和经济基础设施,也需要私人投资以重新振 兴经济。本小组相信,对该国经济进行短中期私人投 资,将有助于几内亚比绍巩固该国政府迄今取得的进 展。

本小组感到十分鼓舞的是,布雷顿森林机构在几内亚比绍继续采取了积极方针。国际货币基金会(货币基金会)在支助几内亚比绍中发挥了关键和建设性的作用,在包括税收管理、海关、支出管理以及不动产和财政部门统计等许多领域提供了技术援助。预计货币基金会执行董事会将在2004年9月中举行会议,审议几内亚比绍政府的"第四条磋商"报告。预计执行董事会可能考虑实施一项可导致恢复《几内亚比绍扶贫和增长融资机制方案》的方案。本小组希望,安全理事会将促进货币基金会积极考虑恢复一项用于几内亚比绍的方案。

预期于 2004 年 9 月开始的世界银行的一项中期战略,也将是世行对几内亚比绍有信心的一种令人欢迎的迹象。该新方案将支助恢复宏观经济稳定,为社会服务尤其是保健和教育提供支助,加强治理,并修复在水、能源、交通和电信方面的经济基础设施。但货币基金会和世行已经表明,如果没有捐助界有力和积极参与,它们本身方案的执行工作将不会成功。

总之,在和平与安全领域,本小组感到关切的是安全部门的改组。军人的工作和居住条件极端低劣。从几内亚比绍最近的历史来看,将武装部队转变为职业部队,对于尽量减小该国再度陷入冲突的风险至关重要。这之所以重要,是因为处于本身局势很脆弱的分区内的几内亚比绍,其局势依然很脆弱。

联合代表团的结论是,至关重要的是必须继续监测和支持几内亚比绍境内的政治、经济和社会发展情况。事实上,本小组赞同并认为,持续的支助,对于确保几内亚比绍不致丧失近来取得的进展绝对必要。

主席(以英语发言): 我感谢南非代表对我国代表团所讲的感谢的话。

我名单上下一位发言者是荷兰代表。我请他在安 理会议席就座并发言。

范登贝尔赫先生(荷兰)(以英语发言): 我很荣幸代表欧洲联盟发言。欧洲联盟的申请加入国保加利亚、克罗地亚、罗马尼亚和土耳其、稳定和联盟进程成员国和潜在成员国波斯尼亚和黑塞哥维那、前南斯拉夫的马其顿共和国和塞尔维亚和黑山,以及欧洲自由贸易区成员爱尔兰和挪威、欧洲经济区的成员的赞同这一发言。

尽管我们注意到取得了积极进展,但西非的局势依然很脆弱。因此,在我们反思如何巩固这些积极的发展和避免走回头路的时候,安理会理理应集中关注这一地区。

安全理事会派往西非的代表团目标有两个。一是代表团要解决该地区若干国家的具体局势。最为紧迫的是科特迪瓦的谈判,代表团在科特迪瓦试图让各当

事方重开谈判。欧洲联盟也和安全理事会一样关注科特迪瓦的局势,并重申各政治领导人所分别肩负的依照《利纳-马库锡协定》避免冲突和进行对话的责任。欧洲联盟完全支持向科特迪瓦所有领导人发出的强烈信息。在这方面,我们还欢迎秘书长7月6日组织的西非小型首脑会议,本月晚些时候将就此在阿克拉举行后续会议。

其次,代表团探讨了广泛的区域专题性问题。在这方面,代表团就秘书长2004年3月12日关于跨边界问题的报告(S/2004/200)采取了进一步的行动。我还要谈谈欧洲联盟2004年5月通过的与西非合作的全面战略。这一战略的主旨是解决将短期的冲突管理和长期的预防措施结合起来这一至关重要的挑战。

我还要集中谈谈与长期发展相关的3个专题,即: 联合国该区域冲突后战略、区域一体化的作用和维和 行动的联合优势。

首先,关于冲突后局势,根据报告所说,西非当前的局势提供了摆脱冲突和贫困的循环的真正机会。安全理事会在代表团走访期间始终强调安全与发展之间的关联。欧洲联盟完全赞同报告的说法,即:这种关联在让西非向和平和经济发展成功过渡方面极其重要。

由于联合国没有一个单一运作的建设和平的机构,联合国各机关应积极合作,将安全和发展的关注统一起来。我们无疑希望安全理事会能够继续奉行代表团报告(S/2004/525)所采取的全面做法。一种途径是可以进一步探讨专门处理冲突后局势问题的安全理事会、经济及社会理事会和大会的特设统筹委员会。西非区域的一个积极的范例就是经济及社会理事会几内亚比绍问题特设顾问小组。

昨天,经济及社会理事会讨论了特设顾问组的评估。欧洲联盟重申这些顾问组在推行联合国的建设和 平的全面做法方面作出了宝贵的贡献。同时指出的还 有,应加强安全理事会和经济及社会理事会之间的合 作。我们谨借此机会再次提出这一点。 可能进行合作的领域有解除武装、复员和重返社 会方案以及安全部门的改革。安理会和经济及社会理 事会还可以携手共同寻求捐助国的援助。冲突后局势 往往非常容易被报章的首页忘记,进而从捐助国雷达 屏幕上消失。

我们的第二点涉及区域一体化。当然,实现和平和巩固和平的努力,其首要责任在于区域的各个国家。我们认为,西非区域合作能够在防止今后的冲突方面发挥重要的作用。多年来,童兵、雇佣兵、小武器和非法开采资源等跨边界问题一直在鼓励着冲突。因此,还必须从区域的角度找到解决办法。

我们承认西非国家经济共同体(西非经共体)对西非具有积极的作用。同很多其他国家和组织一样,欧洲联盟支持加强这一组织及其体制能力。我们认为,现在是确定一种在西非经共体领导下的自动捐助协调机制的时候了。欧洲联盟 2004 年 5 月的战略还呼吁制定西非预防冲突和建设和平的观念性框架。我们希望该地区的领导人能够让西非经共体接手这一任务。

最后,国际社会还可以通过加强与该地区各单独 国家和有关组织的伙伴关系作出贡献。为了这一目 的,欧洲联盟在努力构建其与西非经共体进行对话的 结构。作为欧洲联盟的主席,荷兰邀请了西非经共体 各国外长同欧洲联盟各国外长一道出席9月4日在马 斯特里赫特举行的非正式会议。我还可以报告,欧洲 联盟本周将延长汉斯•达尔格伦先生作为欧洲联盟主 席派驻马诺河联盟代表的任务期限。

我要讲的最后一点是优势互补和维和。代表团的报告谈及联合国在西非各特派团内部和之间的协作和协调。目前,在该地区积极开展活动的有3个大的联合国特派团,部署部队近3万人,经费占了联合国维和经费的近一半。

诚然,各国的局势各不相同。与此同时,联合国 需要处理的很多问题和挑战相互间有密切的联系。看 来应该对联合国利比里亚特派团(联利特派团)、联 合国塞拉利昂特派团(联塞特派团)和联合国科特迪瓦行动(联科行动)进行透彻的分析,探讨可行的联合优势。这里必然会想到的有边界共同巡逻和信息的交流。我们还可以考虑将后勤需要集中起来的可能范围等更根本性的问题。

欧洲联盟期待着秘书处当前这一问题所起草的 报告。西非有可能从这些想法中大大获益,因为这些 想法能够让联合国在西非的各特派团更加有成效。随 后效益得到提高有可能让联合国在这个区域的存在 更加持久。这样做还会有利于整个联合国,并为我们 所有人提供区域维和的重要经验教训。

主席先生,我发言结束时要感谢你让我们有机会同安理会和西非区域各国一道讨论安理会派往西非的代表团提出的报告。不论是为了短期的危机管理还是为了长期的战略,欧洲联盟都随时准备作为伙伴为西非地区各国人民的和平与稳定的共同目标作出贡献。

主席(以英语发言): 我感谢荷兰代表对主席表达的友好之辞。

我名单上下一位发言者是日本代表。我请他在安理会议席就座并发言。

原口先生(日本)(以英语发言): 日本政府认为, 巩固和平和确保人的安全,是西非区域最为紧迫和重要的议程。日本在继续通过非洲发展问题东京国际会议进程等各种倡议切实地解决这些问题。

在这方面,我国政府欢迎以下事实:在塞拉利昂和利比里亚,向和平与稳定的过渡正在进行;在一些领域中,正在朝着两个国家的重建取得进展。我们还满意地指出,几内亚比绍成功地举行了立法选举,为恢复宪法秩序而迈出了重要的一步。我们一直在积极地为这种努力提供支持,以加快进展的速度,就像在3月25日举行的安全理事会会议上所说的那样(参见S/PV.4933)。关于利比里亚,我国政府从三月到七月提供了大约900万美元的援助,以支持解除武装,复原,重返社会和康复过程,以及人道主义和类似努力。

鉴于非洲的地缘政治情况——那里的相邻国家的局势往往彼此密切相关——至关重要的是对实现个别国家的和平与稳定采取一种区域性做法。像过去多次观察到的那样,以及像安全理事会派往西非的代表团的报告中(S/2004/525)所再次指出的那样,我们必须承认,某一个国家的不稳定局势往往会对整个区域产生消极影响。从这种观点出发,我们对科特迪瓦的目前政治僵局深感关切,并想再次强调,需要所有有关各方作出明确的承诺和坚定的努力来促进和平进程,特别是在充分和无条件地实施《利纳·马库锡协定》方面。在这方面,日本政府赞扬秘书长、非洲联盟和有关国家努力制定共同目标和一个工作安排表,以期在7月29日在阿克拉举行一个首脑会议。

我们向上周在埃塞俄比亚举行的非洲联盟首脑会议派遣了一个代表团。我们感到高兴的是,我们能够与西非区域国家的一些领导人和部长会晤,以便就该区域的和平问题,包括科特迪瓦问题,以及就加强和平的至关重要性交换意见。

虽然这样说,但我想指出我们认为在促进一种区域做法方面特别重要的以下三个问题。第一,日本欢迎为实现部署在几个西非国家的联合国特派团之间的相互合作,特别是在边境管制方面的相互合作而作出的努力。由于这种努力的结果,预期将能更有效率地利用联合国的有限资源,并将会大大提高成本效率。我们还欢迎由于联合国塞拉利昂特派团(联塞特派团)所取得的成功进展而逐渐缩小该团的规模。这提醒我们需要在对当地实际情况进行评价的基础上重新估价其他维持和平行动,并作必要的调整。关于报告中的有关应为联合国西非办事处提供更多资源的建议,我们想强调,应从它是否会有利于促进与西非国家经济共同体(西非经共体)的合作的角度来彻底地研究这个建议。

第二,有必要加强非洲本身的管理冲突能力。在 这方面,正在西非积极进行各种预防冲突活动的西非 经共体可在该区域发挥重要作用。联合国应努力通过 进一步的相互合作努力来加强西非经共体的能力。像 报告中所说的那样,为实现可持续和平与发展,必要的是,不仅正在脱离冲突的国家,而且该区域的所有相邻国家都作出努力通过像加强边境管制和反腐化运动这样的活动来加强国家的治理。这方面的国际支持无疑是必要的,但我们想强调,非洲本身作出的努力是最重要的因素。

第三,日本同意以下看法:解除武装、复原、遣返和康复是和平进程中的最关键任务之一。在这方面,我们注意到报告中提出的关于为复原和解除武装与为遣返和康复而提供的资金之间存在不平衡的问题。日本在塞拉利昂、利比里亚和科特迪瓦等国家中为解除武装、复原、遣返和康复而提供了支持,并将继续在这个领域中进行合作。

我们还同意访问团对以下情况提出的关切:在世界银行在科特迪瓦提供的补偿付款数额与维持和平行动部预算在利比里亚提供的付款数额之间存在着3:1的差距。据报道,这种差距正在增加前战斗人员向科特迪瓦的流入,并有可能成为一个不稳定因素。关于补偿付款,应重新研究使用维持和平行动部的预算是否适当的问题,并与此同时促进世界银行和其他发展机构的参与。

此外,正在每一个国家实施的解除武装、复原、 遣返和康复将不会导致问题的根本性解决,除非小武 器在整个区域中的流动得到有效的控制。在这方面, 我们确认西非经共体在通过它的关于小武器暂停问 题的声明来控制武器的流动方面所起的重要作用。我 们还认为,像安理会代表团的报告中所建议的那样由 秘书长提出关于安全理事会应采取何种行动以帮助 减少小武器在这个分区域中的扩散的建议也将是有 用的。

我们反复强调了有必要评估安全理事会代表团 的成本效率。我们认为,一种非常有用的做法将是公 开发表文件以详细解释向一个联合国在当地已经有 活动的区域派遣一个安全理事会代表团的裨益和费 用。 我们还想重申,至关重要的是,西非区域的每一个国家都在国际社会的合作下促进本国作出的努力,以确保在西非实现和平。只要这种本国努力继续在该区域进行,日本将继续作为国际社会的一个负责任的成员致力于支持这种努力。

阿德奇先生(贝宁)(以法语发言): 我热烈赞赏琼斯·帕里大使出色地介绍他率领的派往西非的安全理事会代表团的报告(S/2004/525)。

因为已经对这个问题表达了很多看法,所以我们的发言将很简短。虽然代表团访问时间短暂,而我们所规定的目标相当宏大,但该区域所面临的各种挑战使这个代表团的访问有充分的必要性。在接受这个代表团的七个国家中,我们看到,尽管每一个国家的实际情况不同,但问题的根源和后果在很大程度上是相同的。我们还再次认识到联合国在该区域的存在是多么重要。我们注意到安全理事会的分析与那个分区域组织和非洲大陆组织的分析之间的一致性。

我们指出,在该区域恢复正常化和建设和平的进程在很大程度上取决于创造一种将能够发展这个分区域的很大经济潜力的环境。而且,就许多建议而言,这一点很清楚,琼斯•帕里大使的报告详细叙述了这些建议。

最后,代表团的这次访问使安理会各成员有机会评估联合国与各分区域组织和该大陆各组织加强合作的可能性,众所周知,这些组织决心在该分区域各国有效地促进和平与稳定。由于代表团的这次访问,我们掌握了丰富的信息,这将使我们能够更好地在该分区域开展活动。

因此,我国代表团认为,现在,我们必须确定优先秩序,从而更加有效地处理动员和合理地利用财政、物资以及甚至人力资源的问题,缺乏这些资源往往是所建议的各项措施失败的原因。我所概述的各项因素证明,必须保证安全理事会有计划地开展后续行动,执行代表团各项结论,执行秘书长在关于解决西非区域和跨国界问题方法的第一次报告中提出的各

项建议。安全理事会预防冲突特设工作组也应该研究 该报告,努力找到促进增效作用的各种机会,以促进 该分区域的和平与稳定。

巴利先生 (阿尔及利亚) (以法语发言): 我将尽量像贝宁同事一样简洁。首先,我谨祝贺代表团各成员及其领导人埃米尔•琼斯•帕里大使,他们在比较短的时间内开展了高质量的工作。

各成员在访问西非分区域之后,更加坚定地认为,发展、和平与安全存在着密切联系,因此,如果只规划发展而不创造和平的前提条件,那么,这将徒劳无功,反之亦然。他们还亲自注意到各国内危机的区域层面,由于具体形势的推波助澜,这些危机迅速蔓延到其他国家,而这些国家往往自己也刚刚走出毁灭性的冲突。

这些粗浅见解使我们相信,代表团各成员要求采取的预防冲突积极做法只能是一项全面和集体做法。 当然,这种做法必须使该区域各国以及联合国系统参与,其战略必须广泛,从维持和平到支助措施都应包括在内,以确保和平深入扎根。

从这个角度看,必须指出,在代表团访问的各国家,现在,关键的词语似乎是重建和和解,举办自由和透明选举、进行发展和实现善政已经成为优先事项。 同样,在每个国家,存在的挑战或多或少是相似的,不过,这些挑战的程度并不相同。这些挑战包括,缺乏财政资源,社会和经济问题,解除武装、复员、遣返和重返社会(解甲还乡),外国战斗人员遣返,改造武装部队,腐败,有罪不罚,轻武器流通,招募儿童士兵,侵犯人权以及失控危机蔓延到国界外的威胁等问题。

动员捐助界和布雷顿森林各机构提供财政资源 和技术援助,确保这些国家政治、经济和社会改革获 得成功,这比任何时候都更加重要。因此,希望向这 些国家认捐的资金能够迅速到位。

我简短地谈谈科特迪瓦问题。执行《利纳-马库锡协定》的工作陷入僵局,民族和解政府瘫痪,如果

稍有不慎,这可能严重破坏整个和平进程。一方面,在秘书长7月6日在亚的斯亚贝巴主持的小型首脑会议上,巴博总统作出了各项承诺,我们对此表示欢迎,但另一方面,我国代表团认为,为了打破僵局,为了确保在7月28日之前通过展望的各项立法改革措施,国际社会以及尤其是安全理事会必须保证这些承诺得到履行。我们期待着计划于7月29日在加纳首都举行的区域首脑会议如期举行,期待着其结果。

在这方面,我谨赞赏西非国家经济共同体(西非经共体)在该分区域建设和平活动中发挥的积极和宝贵作用,呼吁加强西非经共体、联合国系统和其他区域组织的合作,以解决西非的分区域和跨国界问题。此外,我们还认为,必须加强联合国西非办事处,使它能够充分发挥作用,采取有效和一致的区域做法,解决各项冲突。

最后,我谨表示欢迎在本大陆、区域和分区各级作出努力,以加强非洲的维持和平能力。建立非洲联盟和平与安全理事会、各分区域组织-尤其是西非经共体发挥积极作用以及部署非洲维持和平特派团都是这个方面十分突出的例子。

瓦莱先生(巴西)(以英语发言): 主席先生,我国代表团感谢你召开这次会议。我们感谢琼斯•帕里大使提出报告(S/2004/525)。

首先,我谨借此机会指出,10天之后,卢拉·达席尔瓦总统将参加圣多美和普林西比葡萄牙语国家共同体(葡语共同体)会议,而且为了执行我国与非洲合作并且声援非洲的政策,他还将访问佛得角和加蓬。西非与我们隔大西洋相望,我们一向把西非挂在心上。我们认为,安理会所有成员都必须充分参与关于该地区各国问题的讨论。

利比里亚、塞拉利昂和几内亚比绍正在取得进展,令人印象深刻。科特迪瓦似乎无法克服政治僵局。但是,在听取盖埃诺副秘书长本星期二的通报之后,我们产生了新的希望,秘书长亲自参与亚的斯亚贝巴活动以及即将在阿克拉举行的会议将有助于解决该

国的困难局面。此外,我们感到非常高兴的是,该地 区各国元首和西非国家经济共同体(西非经共体)积 极参与这个进程,帮助科特迪瓦各当事方回到谈判 桌。

在我提到的各国家,贫穷和失业是不稳定和不安全局势的长期渊薮。我们认为,应该定期向安理会介绍,联合国开发计划署(开发计划署)和联合国各国家小组在开展哪些具体项目,以便在短期内促进参与经济活动,尤其是促进青年人参与经济活动,因为青年人最可能成为民兵和武装团伙的猎物。虽然本组织其他部门直接负责各项发展举措,但这些举措与和平和安全的联系日益明显。正因为如此,安理会应该更加重视冲突后区域的发展。

此外,西非经共体准备制定一项预防冲突战略, 这使我们深感鼓舞。我们期望,今后,安理会将不仅 开展维持和平活动,而且执行避免冲突的举措。西非 经共体与联合国西非办事处的合作非常值得欢迎,我 们同意,应该优先研究该办事处增加资源的需要。但 是,该办事处是根据西非经共体关于对和平与安全的 威胁采取区域做法的呼吁设立的,如果将该办事处设 在阿布贾将比较好。

关于几内亚比绍,我国代表团一向强调,安全理事会和经济及社会理事会必须共同努力,这次访问是与特设咨询小组共同进行的,这是非常积极的迹象。

国际社会必须继续充分地介入几内亚比绍,以便在那里的投入不会是徒劳的。政治过渡所取得的重大进展不应由于不充分的经济活动而丧失。我们呼吁布雷顿森林机构和发展伙伴加强其对该国的财政和技术援助,以期顺利展开走向可持续和平的进程,最终在 2005 年 3 月举行总统选举。

人们严重关切的一个问题是,正如该报告所表明,居民拥有大量武器。人们还关切,来自次区域其他国家的武器可能正在流入几内亚比绍。我们不知道,在利比里亚所看到的战斗人员和武器的高比率是否意味着走私的武器正在从一个国家流入另一个国

家,尤其是流入没有驻扎联合国军事力量的那些国家,如同几内亚和几内亚比绍的情况那样。该区域维持和平行动之间合作的联合机制应当阻止这种情况的发生。我们完全同意该代表团的建议,即安全理事会应当审议这个问题,而且西非经共体应当将几内亚比绍纳入其遏制扩散的区域政策中。报告中指出这样的事实,即西非经共体正在计划加强其对小武器的暂停令,并以一项强制性公约来取而代之,这是一个应当欢迎的事态发展,安理会应当支持这一主动行动。

至于解决跨边界问题的区域办法,从该报告所载 的建议看来,该区域解除武装、复员、重返社会和遣 返或重新安置的各个方案没有取得所预期那样的进 展。这可能是联合国西非维持和平特派团之间协调的 唯一最重要的项目,应当持续进行,并象安全理事会 所建议的那样将摆脱冲突的邻国包括在内。

最后,由于巴西主持塞拉利昂问题制裁委员会, 我希望补充指出,该报告第 42 段所提出的问题也已 经由特别法院提请委员会成员注意,而且委员会将尽 早在下周研究这个问题。委员会将适当考虑关于法院 关押者如果认定因医疗理由而需要紧急迁移可以不 受旅行禁令限制的请求。

科努津先生 (俄罗斯联邦) (以俄语发言): 我们欢迎安全理事会派往西非的代表团所取得的成果,我们视之为向冲突各方发出的一个重要信号,即它们必须遵守已经作出的承诺。我们强调指出,鉴于西非许多问题的跨边界性质,这些问题的审议和解决必须是全面和深远的。我现在谈一下具体国家的局势。

为了在科特迪瓦和平进程中进一步取得进展,各种办法必须在《利纳-马库锡协定》和《科特迪瓦宪法》条款的基础上和谐地结合起来。我们欢迎7月6日于亚的斯亚贝巴举行的区域首脑会议,我们对科特迪瓦各方将于7月29日在阿克拉进行接触的成果抱着希望。重要的是,尽一切可能制止已增强的离心力量在该国的运作,尤其是在筹备选举期间。同样至关重要的是,在解除武装、复员和重返社会的方案方面克服持续的不稳定性。我们注意到政府采取结束有罪

不罚现象的具体措施。所有那些犯有违反人权罪者必须受到应有的惩罚。在这方面,我们将特别重视自2002年9月事件以来调查所报告的一切违反人权情况的国际调查委员会的最后报告。

至于利比里亚,我们必须时刻记住,出于实际目的,政府的权力限于蒙罗维亚,而且武装派别继续在该国其他地区拥有支配权。国际社会必须加紧努力,协助政府在利比里亚整个领土上加强国家权威。计划于 2005 年 10 月举行的选举将在维持该国的稳定方面发挥重要作用。这个政治进程需要一个时间表,以确保选举如期举行,必须毫不动摇地遵守这个时间表。至于解除制裁,这必须与保障利比里亚政治解决的不可逆转紧密联系在一起。

在塞拉利昂,随着那里的维持和平行动接近尾 声,当局有许多事情要做。联合国塞拉利昂特派团的 最后缩编直接取决于政府如何能够有效控制局势。

在几内亚比绍,必须通过举行符合民主标准的选举尽快恢复宪法秩序。重要的是,尽一切努力支持积极的趋势,而不允许和平进程受到破坏。在这方面,甚至更为关键的是,国际社会为该国提供所需要的援助。

该区域边界目前的透明度产生了许多极为严重的问题和威胁,需要全面加以研究和解决,同时考虑到在联合国在该区域的特派团、安全理事会派往西非的代表团、以及区域和次区域组织共同努力的基础上所拟定的各项建议和提议。我们认为,这个问题值得特别的、深入的考虑。

梅尔卡多先生(菲律宾)(以英语发言): 主席先生,我们感谢你举行本次重要会议来讨论安全理事会最近派往西非的代表团所取得的成果。我们与其他代表团一道赞扬埃米尔·琼斯·帕里大使干练地领导在十天内访问七国的这个富有成果的代表团。

西非是一个面临许多挑战的区域,但也是一个有 巨大潜力的区域。然而,这一潜力在过去几年里还没 有实现。正是鉴于这一点,安全理事会继续积极地处 理该区域的各个问题。安全理事会去年和上个月的访问不仅清楚地表明安理会十分关注促进西非的和平与安全,而且同样重要的是,也表明安理会向该区域有关方面发出信息的最强有力的媒介。贯穿该代表团所访问七国的重要主题是和平与安全这方面和经济发展另一方面之间牢不可破的联系,以及利用区域办法解决该区域的复杂危机和冲突的必要性。

铭记这些主题,我们欢迎该代表团的报告(S/2004/525),并希望强调下面几点。

第一,在安全与发展并行的范围内,联合国应利用和使用其所有资源,规划和执行其预防冲突、解决冲突及冲突后建设和平的战略。这就要求联合国各机构之间的相互依存、合作与协调,其任务影响到可持续和平的实现。经济及社会理事会几内亚比绍问题特设咨询小组和安全理事会预防和解决非洲冲突特设工作组在监测和支持几内亚比绍的政治、经济和社会发展方面的协作,已经导致该国在展开和平过渡方面取得明显的进展。这种协作应当继续,而且应当鼓励该区域其他国家进行这种协作。

第二,在为维持和平行动规划其撤离战略时,安全理事会也应当以其干预的经济方面为指导。塞拉利昂就是一个恰当的例子。虽然其国内生产总值在过去三年里一直以 6.5%的平均比率增长,但不可否认,联合国塞拉利昂特派团(联塞特派团)是塞拉利昂经济的一股重要推动力量。2005年联塞特派团的撤离将对该国经济产生消极的影响,至少在短期内。这意味着中心从安全部门的改革——依然应该开展这方面的工作——向创造就业和促进发展经济生产的私营投资方面转变。由于塞拉利昂现在正处于冲突后建设和平阶段,应该更为关注其经济问题。

从这一局面中得到的另一经验是,成功的维持和 平行动规模的缩小所带来的经济影响应该在撤出决 定中得到考虑。有鉴于此,今后在制订维持和平行动 缩编计划时应该使用经济因素作为标准之一。 第三,安全理事会应继续为使那些冲突后国家接受援助和得到投资而建立有利环境方面施加影响。不可否认,安全理事会在某一国家的积极介入能够鼓励捐助方提供财政援助,以及说服各类实体进行投资。由于和平与安全是投资方首要关切的问题,安理会的认可能够说服投资方带入他们的资源,例如重建基础设施——这对利比里亚、塞拉利昂和几内亚比绍等国的长期经济发展都是非常重要的要求。

同样,安理会还应为投资人的信心而大力鼓励这 些国家改善他们的业务环境,因为制度稳定是投资人 在和平与安全之后的第二主要关切。可以通过保证管 理方面的透明度和问责制来实现这一目标。

我国代表团最后强调西非国家经济共同体在西 非地段所发挥的重要作用。西非国家经济共同体是最 具备能力帮助西非国家实现和平与发展的区域组织。 西共体依然面临一些严重挑战,但西共体的效力在日 益增长。该组织需要得到安全理事会和国际社会的持 续有力支持,以便实现其目标和目的。

我们承认西非国家经济共同体最近为实现经济一体化所作出的种种努力。随着冲突后和平建设渐渐开始,或许时机已到,西非国家经济共同体应该关注该区域的经济问题,这才是其存在的最初目的。建立阿比让-拉格斯公路走廊、修建拉格斯——阿克拉管道和西非电力网系统的计划是应该积极推行的具有深远后果的倡议。

在实施代表团报告中所载各项建议方面我们面前还有许多工作要做。西非的问题在我们发言时依然在继续。我们别无它择,只能继续在既定路线上前进。我国代表团期待着安全理事会不再需要向实地派遣成员去评估局势而能找到该区域解决办法的那一天的到来。当那一天到来时,那将意味着我们已经完成了我们的任务。

张义山先生(中国):主席先生,中国代表团欢迎你召开此次会议。我要感谢帕里大使的通报和有关国家代表发言。

西非地区资源丰富,人口众多,拥有发展经济和享受繁荣的巨大潜力。然而由于各种原因该地区许多国家都曾不同程度的遭受到武装冲突的困扰。近一年来,西非地区大部分国家形势明显改善,但各国仍然面临冲突后重建和平的繁重任务。

小武器、使用雇佣军和儿童兵等问题继续困扰着 该地区,给整个该地区的发展造成消极的影响。如何 帮助该地区有关国家彻底摆脱冲突与贫困的恶性循 环,使他们走上和平与发展的道路,这是整个西非地 区和国际社会面临的长期的挑战。

近几年的实践证明,组织访问团是安理会进一步 实地了解西非局势,探讨解决方式的有效途径。经过 各方的共同努力,今年的访问团也达到了预期的目 的。其提交的报告就如何推动解决西非问题提出了很 好的建议,值得安理会认真研究并尽早落实。刚才访 问团所经各国及相关国家和组织也就解决西非问题 提出了一系列有益的设想,同样值得安理会认真地考 虑和研究。

西非问题已超越一国范畴,解决起来也必须从地 区角度出发,采取综合战略。中方赞赏非盟、西共体、 马诺河联盟等区域和次区域组织在这方面发挥的积 极作用,支持西共体建立维和待命部队的设想,欢迎 马诺河联盟5月首脑会议的召开,并期待它重振活力。 国际社会也应支持和配合上述组织的努力并帮助西 非各国发展经济,实现可持续发展,从源头上防止冲 突的发生。

希夫先生(美利坚合众国)(以英语发言):安全理事会派往西非的代表团是我五年来第一次出访该区域。 我再次对其矿物资源、丰富的农业耕地和令人自豪的 传统带来的巨大潜力以及其巨大的易受破坏性和制 度的软弱印象颇深。

安全理事会、非洲联盟、西非国家经济共同体、 主要区域领导人和部队派遣国在西非各国,特别是那 些接纳维持和平行动的国家进行了庞大投资。这些投 资有助于恢复和维持该区域的稳定,并必须得到保 护。我们必须停止只是口头上谈论西非许多问题的区域层面,而应作出具体努力,协调维持和平行动同解除武装、复员和重返社会方案。

对我来说,安理会代表团强调了武器、雇佣军、 流离失所人士和不稳定因素跨越边界的地理环境和 轻易方式的重要性。国际社会需要回应这些挑战并协 助各国政府解决他们,这样才能使回应措施持久下 去。

我就帕里大使对该代表团所提供的杰出领导向他表示敬意。

马哈穆德先生(巴基斯坦)(以英语发言):由于这是我本月在公开会议上的第一次机会,允许我首先对主席先生担任7月份主席表示祝贺。我们还要赞扬巴亚大使和其他菲律宾代表团成员在6月份担任主席期间的工作出色。

我们也感谢帕里大使出色地领导了代表团并准确雄辩地向西非各方转达了安理会的信息。我们还要感谢代表团出访的该次区域各国。他们今天所表达的意见在安理会进一步审议与其相关的问题时会提供关键内容。

西非代表团再次确认安理会所掌握这一手段具有重要的作用。代表团强调了安理会对非洲的承诺。 代表团还提供了为与各利益有关方直接互动、增进对 地面现实情况的了解、加强与区域和分区域组织的合 作以及直接了解维和行动、秘书长特别代表和联合国 的其他存在在将安理会所核准的任务规定变成现实 方面所做的出色工作提供了机会。

代表团还重申了我们的看法,即:尽管各冲突局势需要安理会密切关注,但需要采取区域性的做法解决跨边界问题。这是对和平和稳定所涉各方面问题采取全面、统一和统筹做法的一个根本性前提。我们毫不怀疑会对代表团提出的涉及广泛的建议采取全面的后续行动。

我现在就各具体局势谈些看法。

在科特迪瓦,《利纳-马库锡协定》是商定的路线图,在规定时限内具体实施路线图仍然势在必行。需要制定即时的建立信任措施以便弥合当前不信任的鸿沟。科特迪瓦各当事方都必须为了本国的团结、长期的稳定和发展走到一起来。区域领导人帮助打破政治上的僵局和寻求取得进展的方法,他们的努力值得安理会的赞扬。我们希望7月29日的阿克拉首脑会议能够让和平进程牢牢扎根。

在利比里亚,联合国特派团的部署导致安全局势有了稳步的改善,与此同时,《全面和平协定》的执行工作也在继续。但仍存在明显的挑战,包括有效的前战斗人员的重返社会和安置方案以及经济的恢复和重建。在这方面,经济制裁问题十分重要,在利比里亚在落实钻石和木材行业的相关标准方面取得进展的时候,安理会必须重新审视这一问题。同样重要的是有必要兑现今年2月重建会议作出的认捐。

在塞拉利昂,联合国特派团对为和平建立坚实的 基础作出了重大的贡献。取得了重大的进展,但在继 续存在挑战和潜在外部威胁的情况下,这些进展还很 脆弱。必须在若干主要基准方面取得更快的进展,包 括武装部队的成立、扩大国家的权威和对金刚石产区 的控制。这些问题对于就联合国部队的继续存在作出 决定有重要的影响。

在几内亚比绍,政治过渡的进程看来在稳步发展,该国的领导人坚定地承诺改革。作为典型的冲突后的情况,几内亚比绍的稳定需要体制性的能力建设和解决长期经济挑战的手段。该国将要同布雷顿森林机构进行重要谈判。国际伙伴的灵活性与合作,对于确保持久和平和经济发展至关重要。

就区域而言,正在努力解决跨边界的问题。应继续特别关注阻止小武器的扩散、雇佣兵和童兵。在需要解决的挑战中,有西非的复员、重返社会和安置和 遣返进程的统筹协调问题。在这方面,各维和行动和 有关国家政府之间进行密切的协调至关重要。年轻人 的失业问题,也需要予以紧急的关注。

几内亚比绍、利比里亚和科特迪瓦等 3 个国家计划于 2005 年举行选举。这是这些国家向和平和民主管理全面过渡的重要里程碑。国际社会应提供必要的技术和财政援助以保障选举的成功。

西非国家经济共同体(西非经共体)在该分区域的领导作用值得表彰。在较短的时间内,西非经共体成为安全理事会的一个可靠的伙伴。必须提供援助建立西非经共体秘书处的能力和帮助各国加强其处理和平与安全问题的能力。最近为重振马诺河联盟所作的努力也值得安理会给予鼓励和支持。

从更广泛的角度而言,和平与发展的联系在西非最为明显。在非洲大陆的7个维和行动中,有3个在西非。15个西非经共体国家中有13个属于最不发达国家。没有社会和经济的发展,分区域就不可能实现持久的和平与稳定。必须解决冲突的根本性结构原因,包括贫困、饥饿、疾病、经济欠发达和非法开采自然资源。与此同时,还应更多地由冲突的管理转向冲突的预防和解决。同区域行动者合作制定统筹的预防战略,也非常重要。

最后,联合国系统显然需要拥有解决非洲的复杂危机和挑战的全面、统一和统筹的做法。安全理事会和经济及社会理事会在解决几内亚比绍的冲突后局势问题上进行了合作,这种合作是有益的。报告建议的安全理事会、大会和经济及社会理事会特设统筹委员会,可以成为加强整个系统的协调和制定应付对和平与发展的挑战的适当对策的有益的框架。荷兰代表今天在代表欧洲联盟发言时呼吁注意这一做法,同时还强调了采取全面做法的必要性。我们认为这值得3个主要机关的认真审议。

主席(以英语发言): 我感谢巴基斯坦代表对我和我国代表团所表达的友好之辞。

利亚诺斯先生 (智利) (以西班牙语发言): 西非是安全理事会重点关注的一个地区,安理会派往该地区的代表团说明了我们对这一地区的和平与稳定的政治上的关注。联合国在该地区为结束冲突和帮助冲

突后重建的进程做了重大的努力。安理会代表团采取 了区域性的做法,这一做法能够保障该地区的和平与 稳定,我国代表团对此表示欢迎。

就每个国家的特点而言,安理会注意到,科特迪瓦、几内亚比绍、利比里亚和塞拉利昂在冲突后阶段有了正面的经历。这些国家今后几个月都面临重要的选举进程,使它们能够自由选择自己的领导人,参与自身的社会经济发展。

联合国的作用是提供援助和便利,以便确保各个 进程都能够持久。联合国无法取代必须由每个社会内 的所有行动者进行的努力。此外,联合国还应防止不 在目前安全理事会议程上的该地区的第三国可能出 现的危机。

对区域稳定的最大挑战无疑同科特迪瓦有关。执行《利纳-马库锡协定》方面遇到的重大困难和该国的两极化,使得寻找能够维持该国的领土完整的解决办法一事变得至关重要。我们还对这种危机有可能在邻国重演感到关注。我们认为,我们应支持西非国家经济共同体(西非经共体)的努力和7月29日于阿克拉举行的会议。

正如代表团报告指出的,在几内亚比绍,尽管政治进程取得了进展,但总的局势依然脆弱。经济及社会理事会特设顾问小组帮助几内亚比绍满足了自身的人道主义和发展需要,为联合国的卷入和同一个摆脱了冲突的国家进行合作开创了新的前景。

关于利比里亚和塞拉利昂,联合国对拥有多重任 务的两个重要维和团的承诺是显而易见的。在联合国 特派团将于今年晚些时候撤出塞拉利昂后,联合国将 在塞拉利昂保留存在,以便帮助该国承担起自身安全 的责任。必须确保保障和促进人权。我们认识到,像 刚刚完成工作的塞拉利昂真相与和解委员会等机构 可以作出特殊的贡献。这种实体能够作出的贡献应被 认为是对司法系统的工作的补充。在科特迪瓦,那些 对侵犯人权行为负责的人应该受到审判。

安理会代表团观察到了该区域存在的跨界问题 的规模和正在脱离冲突的国家之间的相互影响。每一 个国家都难以避免这些影响。出于这个理由,我们认 为,安理会很有必要继续把各种区域问题作为一个整 体来处理。

我们认为,马诺河联盟的恢复应该加以鼓励。最 近在科纳克里举行的国家首脑会议是该联盟恢复活 动的一个令人鼓舞的迹象。马诺河联盟应在促进这个 分区域的和平与安全方面发挥作用。

最后,我强调西非经共体在促进和平方面的作用 和它对该区域的民主的承诺。安理会代表团的建议指 出了一些联合国与西非经共体可以进行合作的领域, 这种合作应该得到国际社会的支持。

主席(以英语发言):没有其他发言者。安全理事会就此结束现阶段对议程上这个项目的审议。

下午 12 时 35 分散会